

**Superior Court of Washington
For Pierce County**
Суд Высшей Инстанции Округа Пирс Штата
Вашингтон

State of Washington
****Штат Вашингтон**
_____ Plaintiff/**Истец

Vs. **Против

Defendant/**Обвиняемого.

No.

**Statement of Defendant on Plea of Guilty
(Misdemeanor)**

****Заявление Обвиняемого о Признании
Вины в Совершении Преступления Средней
Тяжести (Мисдиминор)**

1. My true name is _____.
**Мои настоящие имя и фамилия: _____.

2. My age is: _____.
**Мне _____ лет.

3. The last level of education I completed was _____.
**Уровень образования, полученного мной, составляет _____ (лет).

4. ***I Have Been Informed and Fully Understand That:***
****Настоящим Заявляю, Что Я Проинформирован и Вполне Понимаю, Что:**

(a) I have the right to representation by a lawyer and that if I cannot afford to pay for a lawyer, one will be provided at no expense to me. My lawyer's name is:

**У меня есть право воспользоваться услугами адвоката. Если мои финансовые обстоятельства не позволяют мне нанять адвоката, суд назначит мне общественного защитника. Имя моего адвоката:

(b) I am charged with the crime(s) of _____
as set out in the _____ Information, dated, _____, a copy of which I hereby
acknowledge previously receiving and reviewing with my lawyer. _____
(Defendant's initials)

The elements of [] this crime [] these crimes are as set out in that _____ Information, dated _____, and I hereby acknowledge reviewing those elements with my lawyer, _____ (Defendant's initials)

Additional counts are addressed in Attachment "B", which I have received and reviewed with my lawyer _____ (Defendant's initials)

**Мне предъявлено (-ы) обвинение (-я) в совершении следующего(-их) преступления (-й):

Я ознакомился с Обвинительным Документом _____ от _____, копия которого была мне предоставлена, и которую я обсудил со своим адвокатом, _____ (Инициалы обвиняемого)

Элементы этого [] преступления [] этих преступлений указаны в Обвинительном Документе _____ от _____, копию которого я получил и обсудил со своим адвокатом _____ (Инициалы обвиняемого).

Дополнительные пункты обвинения адресованы в Приложении "B", которое я получил и обсудил со своим адвокатом _____ (Инициалы обвиняемого)

5. ***I understand That I Have the Following Important Rights, and I Give The Up by Pleading Guilty***

**** Я понимаю, что у меня есть важные конституционные права, перечисленные ниже и то, что своим заявлением о виновности, я отказываюсь от этих прав:**

- (a) The right to a speedy and public trial by an impartial jury in the county where the crime is alleged to have been committed;
** Право на безотлагательное рассмотрение дела коллегией беспристрастных присяжных заседателей в открытом суде округа, где предположительно было совершено преступление;
- (b) The right to remain silent before and during trial, and the right to refuse to testify against myself;
**Право не высказываться по фактам дела до и во время суда и право не давать показания против себя самого;
- (c) The right at trial to hear and question the witnesses who testify against me;
**Право присутствовать на судебном процессе во время дачи показаний свидетелями обвинения и право задавать им вопросы.
- (d) The right at trial to testify and to have witnesses testify for me. These witnesses can be made to appear at no expense to me;
**Право давать показания в суде и право предъявить суду свидетелей, которые будут давать показания в мою пользу. Указанные свидетели будут обязаны явиться в суд по повесткам, не представляя для меня никаких затрат;
- (e) I am presumed innocent unless the the charge is proved beyond a reasonable doubt or I enter a plea of guilty;
**Я являюсь невиновным до тех пор, пока моя вина не будет доказана вне разумных, обоснованных сомнений или пока я сам не заявлю о своей виновности;
- (f) The right to appeal a finding of guilt after a trial as well as other pre-trial motions such

as time for trial challenges and suppression issues.

**Право на апелляцию после суда в случае обвинительного вердикта а также право подавать ряд прошений до суда, таких как прошение на предоставление мне определенного времени, в течение которого возможно будет поставить под сомнение ряд вопросов, которые могут возникнуть на судебном процессе и ходатайства о неприятии в качестве доказательств некоторые улики или экспонаты, полученные путем нарушения закона.

6. ***In Considering the Consequences of my Guilty Plea, I Understand That:***

****Рассматривая Последствия Моего Заявления о Виноваемости, Я Понимаю, что:**

- (a) The crime with which I am charged carries a maximum sentence of _____ days in jail and a \$ _____ fine.
** Максимальное наказание за преступление в котором меня обвиняют включает в себя _____ дней тюремного заключения и \$ _____ штрафа.
- (b) The prosecuting attorney will make the following recommendation to the judge:

**Прокурор рекомендует судье следующее:

- (c) **The judge does not have to follow anyone's recommendation as to sentence.** The judge can give me any sentence up to the maximum authorized by law no matter what the prosecuting attorney or anyone else recommends.
**Судья не обязан следовать чьим либо рекомендациям во время вынесения приговора. Судья может назначить мне любую меру наказания, вплоть до максимальной, позволяемой по закону, не зависимо от того, что предлагает прокурор или кто либо еще.
- (d) The judge may place me on **probation** for up to five (5) years if I am sentenced for a domestic violence offense or under RCW 46.61.5055, or up to two (2) years for all other offenses and impose conditions of probation. If the court orders me to appear at hearing regarding my compliance with probation and I fail to attend the hearing, the term of probation will be tolled until I appear before the court on the record.
Судья может установить для меня **испытательный срок, вплоть до пяти (5) лет если я был приговорен за преступление, связанное с насилием в семье в соответствии со статьей Свода Законов Штата Вашингтон RCW 46.61.5055, или вплоть до двух (2) лет за все остальные преступления и наложить условия испытательного срока. Если суд прикажет мне явиться на слушание по поводу выполнения мной условий испытательного срока и я не явлюсь на это слушание, испытательный срок и все условия, связанные с ним будут приостановлены до того времени пока я не предстану перед судом и объясню причину своей неявки официально под протокол.

- (e) The judge may require me to **pay costs, fees and assessments** authorized by law. The judge may also order me to make **restitution** to any victims who lost money or property as a result of crimes I committed. The maximum amount of restitution is double the amount of the loss of all victims or double the amount of my gain.

****Судья может потребовать от меня оплатить судебные издержки, суммы облагаемые налогом и стоимость различных услуг, дозволяемых законом. Судья также может приказать мне выплатить компенсацию потерпевшим, которые понесли денежные потери или утрату частной собственности в результате преступления, совершенного мной. Размер компенсации может быть следующим: полученная мной прибыль или потери всех потерпевших увеличиваются до двойной суммы.**

- (f) **If I am not a citizen of the United States**, a plea of guilty to an offense punishable as a crime under state law is grounds for deportation, exclusion from admission to the United States, or denial of naturalization pursuant to the laws of the United States.

****Если я не являюсь гражданином Соединенных Штатов Америки, мое заявление о виновности в нарушении, которое наказуемо как преступление по закону штата, является основанием для депортации, отказом на допуск во въезд в Соединенные Штаты или отказом в получении гражданства (натурализации) на основании законов Соединенных Штатов Америки.**

Notification Relating to Specific Crimes: If any of the following paragraphs Apply, the Box Should Be Checked and the paragraph Initialed by the Defendant.

***** Уведомление, Относящееся к Определенным Преступлениям: Если какой либо из перечисленных ниже параграфов имеет отношение к Вашему делу, следует отметить этот параграф в определенном квадрате и засвидетельствовать инициалами обвиняемого.***

- [] (g) The crime of _____ has a **mandatory minimum sentence** of _____ days in jail and \$_____ fine plus costs and assessments. The law does not allow any reduction of this sentence.

**** Обязательной минимальной мерой наказания за преступление _____ является срок лишения свободы на _____ дней, \$ _____ штрафа, а также судебные издержки и суммы облагаемые налогом. Закон не позволяет никакого уменьшения этой меры наказания.**

- [] (h) The crime of prostitution, indecent exposure, permitting prostitution, and patronizing a prostitute has a mandatory assessment of \$_____. The court may reduce up to two-thirds of this assessment if the court finds that I am not able to pay the assessment. RCW 9A.88.120.

****Такие преступления как занятие проституцией, непристойное обнажение на публике, предоставление условий для занятия проституцией и потребление услуг, предоставляемой индустрией проституции, облагаются обязательным налогом в сумме \$_____. Суд может уменьшить эту сумму вплоть до двух третей, если будет определено, что я не в состоянии оплатить всю сумму. RCW 9A.88.120. Свод Законов Штата Вашингтон**

- [] (i) If this crime involves patronizing a prostitute, a condition of my sentence will be that I not be subsequently arrested for patronizing a prostitute or commercial sexual abuse of a minor. The court will impose crime-related geographical restrictions on me, unless the court finds they are not feasible. If this is my first offense, the court will order me to attend a program designed to educate me about the negative costs of prostitution.

**Если это преступление заключается в том, что я являлся потребителем услуг, предоставляемых индустрией проституции, то условие моего приговора, который будет вынесен судом будет заключаться не в последующем аресте за то, что я являлся потребителем услуг, предоставляемой индустрией проституции или в том что я участвовал в коммерческой сексуальной эксплуатации несовершеннолетнего (несовершеннолетней). В качестве наказания, суд прикажет мне избегать пребывания в районах, где было совершено правонарушение, за исключением случаев, когда это условие не выполнимо. Если это мое первое нарушение закона такого рода, суд прикажет мне принять участие в программе, созданной для того, чтобы предоставить мне информацию о негативных последствиях проституции.

- [] (j) If this crime involves a **sexual offense, prostitution, or a drug offense associated with hypodermic needles**, I will be required to undergo testing for the human immunodeficiency (HIV/AIDS) virus

**Если мое преступление совершено из сексуальных побуждений, является занятием проституцией или нарушением закона о наркотических веществах, связанных с употреблением игл для подкожного введения, от меня потребуются сдать анализ на предмет наличия вируса СПИДа/иммунодефицита человека.

- [] (k) This plea of guilty will result in **suspension or revocation of my driving license** or privilege by the Department of Licensing for a minimum period of _____, or longer based upon my record of conviction. This period may not include suspension or revocation based on other matters.

** В результате моего заявления о виновности, **действие моих водительских прав будет приостановлено или отозвано** Департаментом Выдачи Водительских Прав на минимальный период _____, или на более длительный срок, в зависимости от моего уголовного досье. Этот период не включает в себя приостановление действия водительских прав или их лишение на основании других дел.

- [] (l) I understand that **I may not possess, own, or have under my control any firearm**, and under federal law any firearm or ammunition, unless my right to do so is restored by court of record that ordered the prohibition on possession of a firearm or the superior court in Washington State where I live, and by a federal court if required. I must immediately surrender any concealed pistol license. RCW 9.41.040

Я понимаю, что в соответствии с законами штата **мне не позволено иметь в пользовании, владеть или иметь доступ к огнестрельному оружию любого типа, а в соответствии с федеральным законом, не разрешается иметь в пользовании, владеть или иметь доступ к огнестрельному оружию любого типа или боеприпасам до того времени, пока мои права на это не будут восстановлены. Эти права могут быть восстановлены либо судом, которым вынес запрет на владение оружием, либо судом высшей инстанции Штата Вашингтон, жителем которого я являюсь, либо, если потребуются, федеральным судом. Я обязан немедленно сдать все имеющиеся у меня разрешения на владение оружием. см. Свод Законов Штата Вашингтон RCW 9.41.040.

- [] (m) If this crime involves a **violation of Title 77 RCW**, the Department of Fish and Wildlife may, and in some cases shall, suspend or revoke my privileges under Fish and Wildlife licensing.

Если мое преступление заключается в **нарушении Статьи Свода Законов Штата Вашингтон 77 RCW, Департамент Охраны Обитателей Дикой Природы и

Водной Среды может, а в некоторых случаях непременно приостановит или аннулирует действие лицензии, дающей мне право на охоту или рыбную ловлю.

(n) If this crime involves a **drug offense**, my eligibility for state and federal education benefits will be affected. 20 U.S.C. § 1091(r).

** Если мое преступление связано с **употреблением наркотиков**, то это обстоятельство повлияет на возможность получения федеральных льгот и льгот штата на образование. см. Свод Законов США 20 U.S.C. § 1091(r).

(o) If this plea of guilty is considered a **conviction under RCW 46.25.010**, I will be disqualified from driving a commercial motor vehicle. RCW 46.25.090. I am required to notify the Department of Licensing and my employer of this guilty plea within 30 days after the judge signs this document. RCW 46.25.030.

Если мое заявление о виновности будет рассмотрено в рамках Свода Законов Штата Вашингтон **RCW 46.25.010, как осуждение, тем самым я лишюсь права на управление коммерческими транспортными средствами, см. Свод Законов Штата Вашингтон RCW 46.25.090. Я обязан уведомить Департамент Выдачи Водительских Прав и моего работодателя о своем заявлении о виновности в течении 30 дней после того как судья подпишет этот документ. Свод Законов Штата Вашингтон RCW 46.25.030.

(p) If this case involves **driving while under the influence of alcohol and/or being in actual physical control of a vehicle** while under the influence of alcohol and/or drugs I have been informed and understand that I will be subject to:

the penalties described in the "DUI" Attachment.

OR

these penalties: Mandatory minimum sentence:

- _____ days in jail.
- _____ days of electronic home monitoring.
- \$ _____ monetary penalty.
- Effective January 1, 2014, if I have 2 or 3 prior offenses, a 6-month period of 24/7 sobriety program monitoring, if available.
- Comply with the rules and requirements of the Department of Licensing regarding the installation and use of a functioning ignition interlock device on all motor vehicles that I operate.
- The Department of Licensing will suspend or revoke my driving privilege for the period of time stated in paragraph 6(k).

If I have prior offense(s):

- the judge may order me to submit to an expanded alcohol assessment and comply with treatment deemed appropriate by that assessment.
- instead of mandatory electronic home monitoring, the judge may order me to serve additional jail time. Effective January 1, 2014, if I have 1 prior offense, instead of additional jail time, the judge may order a 6-month period of 24/7 sobriety program monitoring.

Instead of the minimum jail term, the judge may order me to serve

_____ days in electronic home monitoring.

If the judge orders me to refrain from consuming any alcohol, the judge may order me to submit to alcohol monitoring. I shall be required to pay for the monitoring unless the judge specifies that the cost will be paid with funds from another source.

The judge may waive electronic home monitoring or order me to obtain an alcohol monitoring device with wireless reporting technology, if that device is reasonably available, if I do not have a dwelling, telephone service, or any other necessity to operate electronic home monitoring. The judge may waive electronic home monitoring if I live out of state, or if the judge determines I would violate the terms of electronic home monitoring. If the judge waives electronic home monitoring, he or she will impose an alternative sentence which may include use of an ignition interlock device, additional jail time, work crew, work camp, or, beginning January 1, 2014, 24/7 sobriety program monitoring.

I understand that the 24/7 sobriety program is a 24 hour and 7 days a week sobriety program which requires tests of my blood, breath, urine or other bodily substances to find out if I have alcohol, marijuana, or any controlled substance in my body. I will be required to pay the fees and costs for the program.

** Если это преступление связано с **управлением или нахождением в физическом контроле над транспортным средством под влиянием алкоголя или наркотиков** то настоящим подтверждаю, что я проинформирован и понимаю, что ко мне могут быть применены:

[] наказания, обозначенные в Приложении "DUI", " Управление транспортного средства под влиянием алкоголя или наркотиков"
ИЛИ

[] такие санкции, как : Минимальная мера наказания, обязательная к применению по закону:

- _____ дней в местной тюрьме (следственном изоляторе).
- _____ дней домашнего ареста под контролем электронного монитора.
- \$ _____ денежный штраф.
- Если у меня есть 2 или 3 предыдущих нарушения закона, то в силу вступившего 1 Января 2014 года судебного предписания, если это возможно, я должен участвовать в контролируемой шестимесячной программе, требующей нахождения в трезвом состоянии двадцать четыре часа в сутки в течении семи дней недели.
- Подчиняться правилам и требованиям Департамента Выдачи Водительских Прав, связанных с установкой и использованием устройства блокировки ключа зажигания (ignition interlock device) во всех транспортных средствах, которыми я управляю.
- Департамент Выдачи Водительских Прав приостановит или аннулирует мои водительские права на период времени, указанный в параграфе б(к).

Если у меня есть предыдущее нарушение (предыдущие нарушения) закона:

- судья может приказать мне предоставить в суд обширное врачебное освидетельствование на предмет наличия у меня алкогольной зависимости и пройти предписанный курс лечения.
- вместо обязательного домашнего ареста под контролем электронного монитора, судья может приказать мне отбыть добавочный срок в местной тюрьме. В соответствии с положением, вступившим в силу с 1 Января 2014 года, если у меня есть предыдущие нарушения закона, вместо применения ко мне добавочного срока, который я должен отбыть в местной тюрьме, судья может приказать мне принять участие в шестимесячной программе в течении которой я должен пребывать в трезвом состоянии двадцать четыре часа в сутки в течении семи дней недели и за мной будет осуществляться соответствующее наблюдение.

Вместо минимального отбытия срока в местной тюрьме, судья может приказать мне находиться под домашним арестом под контролем электронного монитора в течении _____ дней.

Если судья прикажет мне воздерживаться от употребления алкогольных напитков, то в качестве контроля за соблюдением этого приказа я должен буду подчиняться правилам той организации, которая будет осуществлять установленное наблюдение. От меня потребуются чтобы я оплатил стоимость услуг этой организации, если только судья не установит, что эта сумма будет оплачена из фондов какого либо другого источника.

Если у меня нет жилья, домашнего телефона и других необходимых условий для того, чтобы находиться под домашним арестом под контролем электронного монитора, а также если я проживаю в другом штате или судья определит, что я скорее всего нарушу условия этого наблюдения, судья может отказаться от этого варианта контроля или приказать мне приобрести, если конечно это возможно, беспроводное устройство, контролирующее употребление алкоголя и рапортующее о соблюдении этого статуса организации, осуществляющей наблюдение. Если судья решит не помещать меня под домашний арест под контролем электронного монитора, тогда он может применить ко мне меру альтернативного наказания, включающую в себя установку и применение устройства блокировки ключа зажигания (ignition interlock device), дополнительный срок отбытия наказания в местной тюрьме, исправительные работы в рабочей команде или в рабочем лагере а также в соответствии с положением, вступившим в силу с 1 Января 2014 года, участие в шестимесячной программе, в течении которой я должен пребывать в трезвом состоянии двадцать четыре часа в сутки в течении семи дней недели и за мной будет осуществляться соответствующее наблюдение.

Я понимаю, что программа, требующая от меня пребывания в трезвом состоянии 24/7 означает, что я должен оставаться трезвым двадцать четыре часа в сутки, в течении семи дней недели, и для контроля за соблюдением этого статуса от меня потребуются предъявления на анализ образцов моей крови, дыхания, мочи или других выделений организма с целью определения наличия (или отсутствия) в моем организме алкоголя, марихуаны или каких либо других препаратов, находящихся в списке, контролируемом государством. От меня потребуются оплатить стоимость услуг предоставляемых этой программой.

- [](q) If this case involves **reckless driving and the original charge was driving while under the influence of alcohol and/or being in actual physical control of a vehicle** while under the influence of alcohol and/or drugs and I have one or more prior offenses, as defined in RCW 46.61.5055(14), within 7 years; or if the original charge was vehicular homicide (RCW 46.61.520) or vehicular assault (RCW 46.61.522) committed while under the influence of intoxicating liquor or any drug, I have been informed and understand that I will be subject to the penalties for Reckless Driving described in the “DUI” Attachment or the “Washington State Misdemeanor DUI Sentencing Attachment.”

Если мое преступление заключается в **неосторожном вождении и первоначальное обвинение являлось обвинением в управлении или нахождении в физическом контроле над транспортным средством под влиянием алкоголя или наркотических веществ и у меня есть как минимум одно предыдущее нарушение закона в течении 7 лет, см.определение Свода Законов Штата Вашингтон RCW 46.61.5055(14), или первоначальное обвинение являлось обвинением в причинении смерти при управлении дорожно-транспортным средством (RCW 46.61.520) или наездом без смертельного исхода (RCW 46.61.522), совершенные под влиянием алкоголя или каких либо наркотических веществ, то, после предоставления мне соответствующей информации, я понимаю что ко мне будут применены меры наказания за неосторожное вождение в соответствии с Приложением « Управление транспортного средства под влиянием алкоголя или наркотиков»(DUI), или " Приложения к Вынесению Меры Наказания За Совершение Преступления Средней Тяжести (относится к категории мисдиминор) а именно: Управление Транспортным Средством Под Влиянием Алкоголя Или Наркотиков (DUI) в Штате Вашингтон".

- [] (r) If this case involves **negligent driving in the first degree**, and I have one or more prior offenses, as defined in RCW 46.61.5055(14), within 7 years, I have been informed and understand that I will be subject to the penalties for Negligent Driving – 1st Degree described in the “DUI” Attachment or the “Washington State Misdemeanor DUI Sentencing Attachment.”

Если мое преступление заключается в **небрежном вождении первой степени и у меня есть как минимум одно предыдущее нарушение закона в течении 7 лет, в соответствии с определением Свода Законов Штата Вашингтон RCW 46.61.5055(14), то после предоставления мне соответствующей информации, я понимаю что ко мне будут применены наказания за Небрежное Вождение Первой Степени в соответствии с Приложением « Управление транспортного средства под влиянием алкоголя или наркотиков» (DUI), или " Приложения к Вынесению Меры Наказания За Совершение Преступления Средней Тяжести (категории мисдиминор) а именно: Управление Транспортным Средством Под Влиянием Алкоголя Или Наркотиков (DUI) в Штате Вашингтон".

- [] (s) If this crime involves sexual misconduct with a minor in the second degree, communication with a minor for immoral purposes, or attempt, solicitation or conspiracy to commit a sex offense, or a kidnapping offense involving a minor, as defined in RCW 9A.44.128, I will be required to register with the county sheriff as described in the “**Offender Registration**” Attachment.

**Если это преступление является противоправным сексуальным деянием, совершенным с несовершеннолетним (несовершеннолетней), контактом с несовершеннолетним (несовершеннолетней) с аморальными (безнравственными) намерениями, или попыткой подстрекательства или вступление в сговор с другими

лицами с намерениями совершить преступление из сексуальных побуждений, или совершить преступление связанное с похищением несовершеннолетнего (несовершеннолетней) как обозначено в статье Своде Законов Штата Вашингтон RCW 9A.44.128, от меня потребуется зарегистрироваться в окружном офисе шерифа в соответствии с положениями Приложения " **Регистрация Правонарушителя**".

- [] (t) Pursuant to RCW 43.43.754, if this crime is an offense which requires sex or kidnapping offender registration, or is one of the following offenses: assault in the fourth degree with sexual motivation, communication with a minor for immoral purposes, custodial sexual misconduct in the second degree, failure to register, harassment, patronizing a prostitute, sexual misconduct with a minor in the second degree, stalking, or violation of a sexual assault protection order granted under chapter 7.90 RCW, I will be required to have a **biological sample** collected for purposes of DNA identification analysis, and required to pay a \$100.00 DNA collection fee unless it is established that the Washington State Patrol crime laboratory already has a sample from me for a qualifying offense.

Соответственно Своду Законов Штата Вашингтон RCW 43.43.754, если это преступление требует регистрации в качестве сексуального преступника или похитителя, или является одним из следующих преступлений: нападение четвертой степени, совершенное из сексуальных побуждений, контакт с несовершеннолетним (несовершеннолетней) с аморальными (безнравственными) намерениями, несоответствующее и имеющее сексуальную подоплеку исполнение своих обязанностей опекуном в отношении опекаемого(опекаемой) второй степени, невыполнение приказа о регистрации, (сексуальные) домогательства, потребление услуг, предоставляемых индустрией проституции, противоправным сексуальным деянием, совершенным с несовершеннолетним (несовершеннолетней) второй степени, преследованием, внушающим страх или нарушением охранного приказа от нападения из сексуальных побуждений, одобренного судьей в соответствии с главой 7.90 RCW, Свода Законов Штата Вашингтон, от меня потребуется предоставить **биологический образец моего ДНК, с целью определения личности в будущем и оплатить стоимость этого анализа в размере \$100.00, в том случае, если будет установлено, что в криминальной лаборатории Дорожно-Транспортного Патруля Штата Вашингтон не существует подобного анализа, возможно уже предоставленного мной за предыдущее схожее преступление.

- [] (u) **Travel Restrictions:** I will be required to contact my probation officer, the probation director or designee, or the court if there is no probation department, to request permission to travel or transfer to another state if I am placed on probation for one year or more and this crime involves: (i) an offense in which a person has incurred direct or threatened physical or psychological harm; (ii) an offense that involves the use or possession of a firearm; (iii) a second or subsequent misdemeanor offense of driving while impaired by drugs or alcohol; (iv) a sexual offense that requires the offender to register as a sex offender in the sending state. I understand that I will be required to pay an application fee with my travel or transfer request.

** **Ограничения по передвижению:** В случае поездки или переезда в другой штат и если я помещен под надзор сроком на один год и более за такие правонарушения как: (i) причинение прямого физического или психического ущерба или угрозы его причинения; (ii) применение или обладание огнестрельным оружием; (iii) второе или последующие преступления средней тяжести (относящиеся к категории мисдиминор) и выраженные в управлении транспортным средством под влиянием алкоголя или наркотиков; (iv) преступление, совершенное из сексуальных

побуждений, за совершение которого требуется обязательная регистрация в качестве сексуального преступника в том штате, в который я следую, я обязан буду связаться со своим инспектором по надзору, начальником отдела по надзору за исполнением условий досрочного освобождения или судом (в том случае если я непосредственно нахожусь под надзором суда), с целью получить соответствующее разрешение. Я понимаю что заявка на поездку или переезд в другой штат является платной и это моя обязанность оплатить эту услугу.

7. I plead guilty to the crime(s) of _____ as charged in the _____ Information, dated _____. I have received a copy of that Information and my lawyer has explained it to me.
**Я заявляю о своей виновности в преступлении(-ях) _____ в соответствии с предъявленным мне обвинением, указанным в Обвинительном Документе _____, от _____. Я получил копию Обвинительного Документа и мой адвокат объяснил мне смысл этого документа.
8. I make this plea freely and voluntarily.
** Я заявляю о своей виновности обдуманно и добровольно.
9. No one has threatened harm of any kind to me or to any other person to cause me to make this plea.
**Никто не применял никаких угроз ни ко мне, ни к другим лицам с целью принудить меня сделать это признание.
10. No person has made promises of any kind to cause me to enter this plea except as set forth in this statement.
**Ни один человек ничего не предлагал мне взамен за это признание, кроме предложений, сделанных прокурором, о которых говорить выше в этом заявлении.
11. **Statement of Facts:** The judge has asked me to state in my own words what I did that makes me guilty of the crime(s). This is my statement (state the specific facts that support each element of the crime(s)):

[] I committed this crime against a family or household member as defined in RCW 10.99.020.

[] Instead of making a statement, I agree that the court may review the police reports and/o a statement for determination of probable cause supplied by the prosecution to establish a factual basis for the plea.

** **Заявление, основанное на фактах:** Судья попросил меня объяснить своими словами, почему я признаю себя виновным в этом преступлении (преступлениях). Ниже приведено мое заявление (в котором указаны все факты, которые поддерживают каждый элемент этого преступления (этих преступлений)):

- [] Я совершил это преступление против члена моей семьи в соответствии с определением, данным в RCW 10.99.020.(Своде Законов Штата Вашингтон)
- [] Вместо того, чтобы сделать это заявление, я даю согласие судье на то, чтобы он ознакомился с докладами полиции и/или заявлением о возможной, вероятной причине, по которой мне предъявлено обвинение, предоставленное в суд прокуратурой и установить наличие фактических оснований моего заявления о виновности.

12. My lawyer has explained to me, and we have fully discussed, all of the above paragraphs. I understand them all. I have been given a copy of this "Statement of Defendant on Plea of Guilty." I have no further questions to ask the judge.

**Мой адвокат объяснил мне и мы полностью обсудили все параграфы этого заявления.

Я полностью понимаю все, о чем говорится в этих параграфах. Мне предоставили копию этого "Заявления Обвиняемого о Виновности". Дальнейших вопросов к судье не имею.

Date/** Дата : _____

Defendant/**Обвиняемый

I have read and discussed this statement with the defendant. I believe that the defendant is competent and fully understands the statement.

**Я прочитал и мы обсудили это заявление с обвиняемым. Полагаю что обвиняемый вполне дееспособен и полностью понимает то, в чем он заявляет о виновности.

Prosecuting Attorney/** Прокурор

Defendant's Lawyer/**Защитник Обвиняемого

Type or Print Name WSBA No.

**Имя и фамилия печатными буквами

Удостоверение #

Type or Print Name WSBA No.

**Имя и фамилия печатными буквами

Удостоверение #

The foregoing statement was signed by the defendant in open court in the presence of the defendant's lawyer and the undersigned judge. The defendant asserted that (check appropriate box):

**Обвиняемый подписал вышеупомянутое заявление в открытом суде в присутствии своего адвоката и нижеподписавшегося судьи. Тем самым обвиняемый утверждает, что [отметьте в соответствующем квадрате]:

(a) The defendant had previously read ;or

**Обвиняемый предварительно прочел вышеупомянутое заявление;или

(b) The defendant's lawyer had previously read to him or her ;or

**Защитник обвиняемого предварительно прочел вышеупомянутое заявление обвиняемому;или

(c) An interpreter had previously read to the defendant the entire statement above and that the defendant understood it in full.

** Переводчик предварительно прочел вышеупомянутое заявление обвиняемому и обвиняемый полностью его понимает.

Interpreter's Declaration: I am an AOC court certified Russian interpreter in the state of Washington. I have translated and read this document for the defendant from English into Russian. The defendant has acknowledged his or her understanding of both the translation and the subject matter of this document. I certify under penalty of perjury under the laws of the state of Washington that the foregoing is true and correct.

****Декларация Переводчика:** Я являюсь сертифицированным АОС судебным переводчиком Русского языка в штате Вашингтон. Я перевел этот документ с Английского языка на Русский и прочёл его обвиняемому. Обвиняемый подтвердил, что он понимает как перевод так и смысл этого документа. Зная об ответственности за дачу ложных показаний в соответствии с законами штата Вашингтон подтверждаю, что упомянутый выше документ переведен мною верно и полностью соответствует оригиналу.

Signed at (city) _____, (state) _____, on (date) _____.
**Декларация подписана в (городе) (штате) (дата)

Interpreter
**Подпись переводчика

Print Name
**Имя и фамилия переводчика печатными буквами

I find the defendant's plea of guilty to be knowingly, intelligently and voluntarily made. Defendant understands the charges and the consequences of the plea. There is a factual basis for the plea. The defendant is guilty as charged.

**Я нахожу, что вышеуказанный обвиняемый заявляет о своей вине осознанно и добровольно. Обвиняемый понимает выдвинутые против него обвинения а так же последствия этого признания. Наличие фактических оснований для заявления о виновности существует. Обвиняемый виновен в предъявленном (-ых) обвинении (-ях).

Dated: _____
**Дата:

Judge/**Судья